



Informații obligatorii privind protecția datelor în conformitate cu Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016, privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date și abrogarea Directivei 95/46/CE (GDPR) pentru linia de sesizări privind conformarea „SpeakUp” și pentru sesizările transmise prin e-mail/scrisoare sau în cadrul unei întâlniri personale.

1. Informații cu privire la activitatea de prelucrare specifică

Denumirea și datele de contact ale Operatorilor	Heidelberg Materials AG, Berliner Strasse 6, 69120 Heidelberg, Germania (denumită în continuare „HMAG”), Telefon: +49 6221-481-0, Fax: +49 6221-481-13217, E-mail: info@heidelbergmaterials.com împreună cu orice societate afiliată care utilizează sistemul SpeakUp. (HMAG și societățile afiliate care acționează în calitate de Operatori Asociați sunt denumite în continuare „Operatori”)
Datele de contact ale responsabililor cu protecția datelor	Heidelberg Materials AG, Responsabilul cu protecția datelor la nivel de grup, Berliner Strasse 6, 69120 Heidelberg, Germania, Telefon: +49 6221-481-39603 E-mail: info.dataprotection@heidelbergmaterials.com De asemenea, puteți contacta responsabilul cu protecția datelor sau coordonatorul filialei respective.
Descrierea activității de prelucrare și a responsabilității comune	Gestionarea în comun a datelor decurge din faptul că (i) HMAG a introdus sistemul SpeakUp (linia telefonică de sesizare) în cadrul Grupului Heidelberg Materials ca sistem obligatoriu pentru documentarea cazurilor privind conformarea, (ii) este responsabilă pentru faza inițială de colectare a datelor, (iii) decide dacă și cărei filiale i se atribuie cazul și (iv) are acces la date și le utilizează în scopuri proprii. În contextul controlului comun, HMAG este competentă pentru prelucrarea datelor cu caracter personal atât în timpul, cât și după faza inițială de colectare. O persoană care semnalează un incident privind conformarea raportează un caz fie prin intermediul site-ului web, fie printr-un apel telefonic. Apelurile telefonice sunt transcrise de către Persoana Împuternicită (People Intouch B.V.), care furnizează, de asemenea, infrastructura IT (site-ul web) pentru raportarea cazurilor. Cazurile raportate telefonic sunt transcrise și, dacă este necesar, traduse în limba engleză, iar transcrierea este trimisă către HMAG. Atunci când cazurile sunt raportate prin intermediul site-ului web, se asigură o traducere automată sau convențională de către un traducător, dacă limba de raportare nu este engleza. Operatorul poate apela la subcontractanți în cadrul prestării serviciilor sale. HMAG decide care dintre societățile afiliate (centrul național din țara respectivă) ar trebui să investigheze cazul și atribuie cazul respectivei societăți afiliate. Societatea afiliată este responsabilă pentru prelucrarea ulterioară (stabilirea acțiunilor și măsurilor, comunicarea cu persoana care a făcut sesizarea, documentația/raportul de investigație) a datelor cu caracter personal, dar HMAG are acces la date și le utilizează pe propria răspundere în scopuri statistice și de raportare sub formă de pseudonime. Societatea afiliată poate adăuga



	alte date cu caracter personal și, ulterior, poate conduce investigația ulterioară și procesa cazul pe propria răspundere. În contextul furnizării sistemului SpeakUp (adică a infrastructurii IT propriu-zise) pentru societățile afiliate, HMAg are calitatea de Persoană Împuternicită, iar respectiva societate afiliată are calitatea de Operator. Pentru acele părți ale prelucrării în care părțile nu stabilesc în comun scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor, fiecare Operator va acționa pe propria răspundere.	
Categoriile datelor cu caracter personal care fac obiectul activității de prelucrare	Angajații și terții pot raporta incidente privind conformarea prin telefon și electronic prin intermediul site-ului web SpeakUp, prin e-mail, scrisoare sau în cadrul unei întâlniri personale. Dacă un incident nu este raportat prin intermediul platformei SpeakUp, acesta va fi introdus în SpeakUp de către responsabilul cu conformarea. În funcție de natura incidentului raportat, nu se poate prevedea ce categorii de date sunt raportate. În special, pot fi prelucrate următoarele categorii de date:	
	Datele persoanei care raportează incidentul	Datele persoanei vizate Raportarea incidentelor
	▪ Date de contact (nume, funcție, adresă, adresă de e-mail, număr de telefon, societate, țară), în cazul în care incidentul nu este raportat în mod anonim. ▪ Cookie de sesiune, în cazul în care un incident este raportat prin intermediul portalului web. (A se vedea, de asemenea, Politica de confidențialitate a portalului web, care este găzduit și gestionat de furnizorul extern de servicii People Intouch B.V. (Persoană Împuternicită). ▪ Vocea persoanei care raportează incidentul, în cazul în care acesta este raportat prin telefon. (Doar o transcriere este disponibilă pentru persoanele responsabile, vocea	▪ Datele de contact (nume, funcție, adresă, adresă de e-mail, număr de telefon, societate, țară). ▪ Conținutul incidentului raportat (acesta include, în special, dar fără a se limita la: date privind contul, documente care atestă un anumit comportament, date privind evidența timpului de lucru, fotografii, înregistrări video etc.). ▪ Măsurile luate.



	în sine este accesibilă doar Persoanei Împuternicite (People Intouch B.V.). Conținutul incidentului raportat.	
	Datele martorilor (potențiali)	Datele anchetatorilor și persoanelor responsabile de măsuri
	- Date de contact (nume, funcție, adresă, adresă de e-mail, număr de telefon, societate, țară) - Faptul că o persoană este sau ar putea fi martor și rolul acesteia în incidentul raportat - Datele pe care martorul le furnizează personal către Operatori	Date de contact (nume, funcție, adresă, adresă de e-mail, număr de telefon, societate, țară)
Sursa datelor cu caracter personal	- Pentru persoana care raportează incidentul: Persoana care raportează incidentul furnizează ea însăși datele către Operatori. - Persoana care face obiectul raportării incidentului: Datele sunt transmise Operatorilor de către persoana care raportează incidentul. - Datele martorilor (potențiali) : Datele sunt furnizate de acea persoană care raportează incidentul, de persoana care face obiectul raportării incidentului sau de către însuși martorul (potențial). - Datele anchetatorilor (de exemplu, responsabilul cu conformarea) și ale persoanelor responsabile pentru luarea de măsuri: Se stabilește de către angajator. - Filiala poate furniza date cu caracter personal care sunt colectate în cursul unei investigații.	
Datele cu caracter personal sunt prelucrate în următoarele scopuri	- Datele de contact ale persoanei care a raportat incidentul: Scopul este de a lua legătura cu persoana care a raportat incidentul pentru a clarifica mai bine faptele și a-i oferi un răspuns. - Datele de contact ale persoanei care face obiectul raportării incidentului: Scopul este identificarea oricărei persoane care face obiectul unei sesizări privind un incident și demararea unei anchete. - Datele martorului (potențial): Scopul este de a lua legătura cu un martor (potențial) pentru a verifica dacă persoana respectivă este într-adevăr martor și dispusă să contribuie la clarificarea faptelor legate de incidentul raportat.	



	4. Conținutul sesiunii Cookie-ul este necesar pentru funcționarea eficientă a site-ului web. 5. Vocea persoanei care raportează incidentul: Scopul este de a deschide alte canale de comunicare în afară de portalul web, întrucât este posibil ca nu toți cei care raportează incidente să dispună de o conexiune la internet sau de echipament adecvat. 6. Conținutul incidentului raportat: Scopul este de a identifica riscurile (potențiale) de conformare din cadrul organizației; de a verifica cu atenție conținutul incidentelor raportate; și de a lua măsuri în cazul în care se detectează încălcări ale obligațiilor legale sau ale reglementărilor (interne). 7. Date privind investigația și măsurile luate: Scopul este de a documenta toate etapele anchetei și de a soluționa cazul în mod corespunzător. 8. Date privind anchetatorii și persoanele responsabile de măsuri: Scopul este administrarea și clarificarea responsabilităților. 9. Toate datele menționate anterior la punctele 1-8 sunt utilizate, de asemenea, în scopuri statistice și de raportare (sub formă de pseudonime).
Temeiul juridic pentru prelucrarea datelor în scopurile menționate la punctele 1-9	Temeiul juridic pentru prelucrarea datelor menționate 1. de mai sus este: Art. art. 6 alin. (1) teza 1 lit. a) din GDPR, în cazul în care persoana care raportează un incident decide să-și dezvăluie identitatea și transmite Operatorilor datele personale de contact. 2. de mai sus este: Art. art. 6 alin. (1) teza 1 lit. f) din GDPR. Interesul legitim al Operatorilor este de a identifica persoanele din cadrul organizației lor care ar putea să nu acționeze în conformitate cu legile aplicabile sau cu reglementările (interne și externe) și de a contacta aceste persoane sau de a utiliza datele lor de contact pentru a iniția proceduri legale. În plus, datele de contact pot fi necesare pentru a informa o persoană care face obiectul unei sesizări cu privire la faptul că a fost raportat un incident în care a fost menționată respectiva persoană. 3. de mai sus este: Art. art. 6 alin. (1) teza 1 lit. f) din GDPR. Interesul legitim al Operatorilor este de a identifica persoanele care pot contribui la clarificarea unui incident raportat, astfel încât Operatorii să poată verifica faptele și să ia măsurile adecvate pentru a închide un caz. 4. de mai sus este: Art. 6 (1) litera f) din GDPR. Interesul legitim al Operatorilor este de a opera site-ul web, ceea ce nu este posibil din punct de vedere tehnic fără setarea cookie-ului necesar.



	5. de mai sus este: Art. art. 6 alin. (1) teza 1 lit. f) din GDPR. Interesul Operatorilor este de a afla despre incidentele privind conformarea din cadrul organizației și, întrucât internetul sau echipamentele informatice ar putea să nu fie disponibile pretutindeni, persoanele ar putea să nu poată raporta incidente în cazul în care nu este disponibil niciun alt canal de raportare. De asemenea, apelul telefonic ar putea fi considerat mai sigur de către cei care raportează. Prin urmare, opțiunea prin telefon este oferită ca al doilea canal de raportare. 6. de mai sus este: Art. art. 6 alin. (1) teza 1 lit. f) din GDPR. Interesul Operatorilor este de a afla despre incidentele privind conformarea din cadrul organizației și de a opri orice comportament inadecvat/ilegal. Temeiul juridic pentru această prelucrare a conținutului incidentului raportat poate fi, de asemenea, art. 88 din GDPR, coroborat cu orice legi locale privind protecția datelor (de exemplu, în Germania: § 26 (1) din BDSG (Legea germană privind protecția datelor), în cazul în care conținutul raportat se referă la un angajat care este parte la un contract de muncă german). 7. de mai sus este: Art. art. 6 alin. (1) teza 1 lit. f) din GDPR. Interesul Operatorilor este de a documenta o investigație pentru a dovedi corectitudinea acesteia. 8. de mai sus este: Art. art. 6 alin. (1) teza 1 lit. f) din GDPR. Interesul Operatorilor constă în trasabilitatea acțiunilor și măsurilor, precum și în remedierea situației de neconformitate. 9. de mai sus este: Art. art. 6 alin. (1) teza 1 lit. f) din GDPR. Interesul Operatorilor este de a analiza cazurile în scopuri statistice și de a raporta cazurile privind conformarea către conducere sub formă anonimată, astfel încât operațiunile comerciale să poată fi optimizate, iar conducerea să își poată îndeplini obligațiile de a asigura un sistem eficient de conformare.
Destinatarul sau categoriile de destinatari ai datelor cu caracter personal	▪ Operatori: ▪ Furnizori externi de servicii, de exemplu People InTouch B.V. ▪ După caz: avocați externi, autorități (de exemplu, poliție, parchete, instanțe de judecată) sau organisme administrative sau autorități de supraveghere (de exemplu, autoritatea pentru protecția datelor, oficiul antitrust, BAFIN)
Necesitatea colectării datelor	Operatorii sunt obligați prin lege să implementeze un sistem eficient de gestionare a conformității și de control. Obligații specifice în acest sens decurg, de exemplu, din Legea privind protecția avertizorilor de integritate și Legea privind diligența necesară în lanțul de aprovizionare.



Locul prelucrării și transmiterea către țări terțe	Din punct de vedere tehnic, datele sunt prelucrate pe o platformă găzduită de un furnizor extern de servicii cu sediul social în Țările de Jos. Datele vor fi prelucrate, de asemenea, în Germania, în țara în care se află persoana care raportează incidentul și în orice țară afectată de incidentul raportat. Dacă este necesar, datele trebuie transmise și autorităților (străine), în măsura în care acest lucru se bazează pe temeiuri legale. Prin urmare, destinatarii menționați mai sus pot avea sediul și în țări din afara Spațiului Economic European („țări terțe”). În țările terțe, este posibil ca nivelul de protecție a datelor să nu fie garantat în aceeași măsură ca în Spațiul Economic European. În cazul în care datele sunt transmise către o țară terță, Operatorii se vor asigura că transmiterea acestora se efectuează numai în conformitate cu dispozițiile legale (Capitolul V din GDPR).
Durata în care sunt stocate datele cu caracter personal	▪ Înregistrarea vocală este ștearsă de către furnizorul de servicii, People Intouch, după 24 de ore de la primirea de către Operatori a transcrierii în sistemul SpeakUp, la care numai Operatorii au acces. Înregistrarea vocală este păstrată în sistemul de rezervă (backup) timp de 5 zile. ▪ Datele referitoare la cazuri din sistemul SpeakUp sunt stocate timp de 3 ani după închiderea unui caz. ▪ În cazuri izolate, datele sunt stocate pentru o perioadă mai lungă în cazul în care un Operator are un interes legitim de a stoca datele pentru o perioadă mai lungă decât cea menționată anterior (de exemplu, pentru a se apăra împotriva unor acțiuni în justiție sau pentru a iniția astfel de acțiuni).

2. Drepturile dumneavoastră în calitate de persoană vizată

În calitate de persoană vizată, puteți contacta oricare dintre Operatori, în special responsabilul cu protecția datelor al Grupului Heidelberg Materials, în orice moment, printr-un mesaj informal la datele de contact menționate mai sus, pentru a vă exercita drepturile în conformitate cu GDPR. Fiecare Operator va informa celălalt Operator cu privire la exercitarea drepturilor unei persoane vizate și îi va furniza acestuia toate informațiile necesare. În cazul în care solicitați accesul în conformitate cu articolul 15 din GDPR, Operatorul căruia i-a fost atribuit incidentul va furniza aceste informații.



Drepturile dumneavoastră sunt următoarele:

- dreptul de a obține informații despre datele prelucrate precum și o copie a datelor prelucrate (Dreptul la acces, Art. 15 GDPR);
- dreptul de a solicita rectificarea datelor incorecte sau completarea datelor incomplete (Dreptul la Rectificare, Art. 16 GDPR);
- dreptul de a solicita ștergerea datelor cu caracter personal și în cazul în care datele cu caracter personal au fost făcute publice, informațiile către alți Operatori cu privire la solicitarea de ștergere (Dreptul la ștergere, Art. 17 GDPR);
- dreptul de a solicita restricționarea prelucrării (Dreptul la restricționarea prelucrării, Art. 18 GDPR);
- dreptul - în cazul în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute în Art. 20 din GDPR - de a primi datele cu caracter personal care vă privesc într-un format structurat, utilizat în mod curent și care poate fi citit automat și dreptul de a transmite aceste date altui Operator pentru prelucrare (Dreptul la portabilitatea datelor, Art. 20 GDPR);
- dreptul, din motive legate de situația dumneavoastră particulară, de a vă opune în orice moment prelucrării datelor dumneavoastră cu caracter personal care se bazează pe art. 6 alineatul (1) teza 1 litera f) din GDPR, cu efect pentru viitor (dreptul de a se opune, art. 21 din GDPR); în acest caz, Operatorii nu vor mai prelucra datele dumneavoastră cu caracter personal, cu excepția cazului în care demonstrează motive legitime imperioase pentru prelucrare care prevalează asupra intereselor, drepturilor și libertăților dumneavoastră sau în cazul în care prelucrarea datelor este în continuare necesară pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unor drepturi în instanță;
- dreptul de a vă retrage consimțământul în orice moment în vederea prevenirii prelucrării datelor care se bazează pe consimțământul dumneavoastră. Retragera consimțământului nu va afecta legalitatea prelucrării pe baza consimțământului acordat anterior retragerii (Dreptul de a-și retrage consimțământul, Art. 7 (3) GDPR);
- dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrare automatizată, inclusiv profilarea, care produce efecte juridice asupra dumneavoastră sau vă afectează în mod similar, cu excepția cazului în care o astfel de prelucrare este necesară pentru executarea unui contract sau este permisă de lege;
- dreptul de a depune o plângere la o autoritate de supraveghere în baza Art. 77 GDPR, conform căruia, fără a prejudicia orice alte soluții administrative sau judiciare, în special în Statul Membru al rezidenței dumneavoastră uzuale, locului dumneavoastră de muncă sau locului încălcării presupuse, puteți depune o plângere, în cazul în care considerați că prelucrarea datelor cu caracter personal referitoare la dumneavoastră încalcă GDPR.

Dacă doriți, ne puteți contacta mai întâi pe noi. După cum știți, într-un apel telefonic pot fi clarificate multe aspecte.